

Pedido sobre as aulas de natação
水泳指導についてのお願い

Apartir do dia 08/06 (qua) iniciaremos as aulas de natação. Favor providenciar os itens descrito abaixo.

記

- 1 Roupa de banho (*School Mizugui*), pedimos que o *School Mizugui* seja discreto sem enfeites ou estampas de preferência azul marinho ou preto. (As meninas podem escolher entre maiô ou biquini comportado)
 - o A toca deve ser da cor do ano do aluno. *O uso de toca é obrigatório.
 - ※ Para realizar a aula com segurança, a cor da toca e o crachá devem ser da cor e tamanho estipulado pela escola.

1° ano ... vermelho	2° ano ... verde	3° ano ... Azul
4° ano ... laranja	5° ano ... rosa	6° ano ... amarelo

O aluno não entrará na piscina caso esqueça de trazer a TOCA.

- 2 Escreva o nome em todos os pertences. (**Toalha, óculos de mergulho e etc..**)
 - o Escreva o nome com **caneta permanente.**
 - o Se necessário **corrija o ano e a série.**
 - o Maneira de escrever o nome dos pertences está descrito no verso da folha.
 - o **Costure o crachá** na toca e na roupa de banho.
 - o Escreva o nome no óculos de mergulho com caneta permanente.
 - o Será necessário 1 par de chinelo no kit de natação. (Da sala de aula até a piscina o aluno usará o chinelo.)
- 3 **Será entregue o cartão 「Suiei karute 水泳カルテ」, o responsável deve preencher todas as vezes que o aluno tiver aula de natação.**
 - o Preencha a data (*tsuki Ri 月日*), temperatura corporal (*Taion 体温*) e escolha se vai entrar ou não na piscina 「*Rairu 入る・Rairanai 入らない*」. Caso escolher não vai entrar (*入らない*) favor escrever o motivo.
 - o * **NÃO ACEITAREMOS ASSINATURA a punho, o responsável deve bater o IKAN (carimbo).**

POR MEDIDA DE SEGURANÇA SE HOUVER ALGUMA RASURA NO PREENCHIMENTO DO SUIEI KARUTE O ALUNO NÃO ENTRARÁ NA PISCINA.

4 Costure o crachá na roupa de banho e na toca

※ O nome do aluno deve ser escrito em 2 lugares da toca

- Escreva o nome no topo da cabeça grande e legível. Siga o exemplo da foto abaixo

(masculino) 6 cm, 4 cm

(Feminino) 15 cm, 10 cm

(Frente da toca) 8 cm, 5 cm

鈴木 (帽子上側)

年(ano) 組(sala)
名前(nome)

- * Escreva o nome com caneta permanente
- * Se escolher o biquini favor costurar o nome nas 2 peças.

5 Aos responsáveis do alunos acima do 4º ano

Caso a roupa de banho esteja pequena e a troca seja inevitável, sugerimos que compre conforme as regras do ensino fundamental secundário (chugakkô).

Segue abaixo as normas de roupa de banho do ensino fundamental secundário (chugakkô).

【Masculino】

Calça / shorts de natação: preto ou azul marinho

- Roupa de banho para nadador de competição
- Shorts apropriado para natação 10cm acima do joelho
- Shorts tipo surfista não será aceito

【Feminino】

Maiô / Biquini para natação: azul marinho ou preto

- Roupa de banho próprio para nadador de competição
- Biquini próprio p/ natação

6 Autorização do responsável para participar da aula de natação

*Favor preencher a autorização para o aluno participar da aula de natação.

*Entregue ao prof. responsável até dia 03/06 (sex)

R e c o r t e

Autorização p/ participar da aula de natação

水 泳 指 導 同 意 書

R04 月(mês) 日(dia)

府市立北山小学校長殿 (Escola fundamental de Kitayama)

いずれかに○をお付けください。(circule uma das opções)

• 水泳指導に参加します。(Participará das aulas de natação)

• 水泳指導に参加しません。(Não participará das aulas de natação)

(理由)

(Escreva o motivo que não participará das aulas de natação)

ano classe nº Nome do aluno

年 組 番 児童名

Nome do responsável

保護者名

印